



FRANKFORT den 18 augustus.

Een der soldaten, die in mei des vorigen jaars tot bevrijding der politieke gevangenen in deze stad heeft willen medewerken, is ter dood veroordeeld, terwijl twee anderen tot langdurige gevangenis en nog eenigen tot ligtere straffen verwezen zijn. Ofschoon van hunne strafwaardigheid overtuigd, hebben zich sommigen dezer schuldigen tot den Senaat gewend, om zoo mogelijk bevrijding of verligting van straf te erlangen.

Men meldt uit Baden, dat Z. M. de Koning van Wurtemberg, met Hoogstdezelfs Dochters, aldaar den 12den was aangekomen en den volgenden dag bij H. K. K. H. de Prinses van Oranje het middagmaal had gebruikt. Volgens de berichten zag men thans aldaar vele fransche legitimisten en onder anderen den bekenden afgevaardigde *Bonaparte*.

Naar Dantzig afgevaardigd, deels om er den Keizer en de Keizerin van Rusland op te wachten. De russische vloot, die de troepen heeft overgebracht, schijnt niet te zullen afzeilen, alvorens die vorstelijke personen aldaar zijn aangekomen. Groot was de drukte in genoemde stad, waar de russische militairen en zeelieden veel geld in omloop bragten. Prins *Paskevitch* heeft zich van Warschau naar Kalisch begeven.

In brieven uit Berlijn wordt verzekerd, dat keizer *Ferdinand* al de regerende Vorsten, welke het Duitsche Bondgenootschap uitmaken, ter bijwoning der zamenkomst te Töplitz heeft uitgenoodigd, en dat, behalve den Keizer van Rusland en den Koning van Pruisen, de Koningen van Beieren, Wurtemberg en Saksen, benevens de Groothertogen van Baden en Weimar, aan die uitnoodiging gehoor zouden geven.

Dezelfde brieven verhalen, dat zich onlangs een reiziger bij eene poolse vrouw van rang, in de nabijheid van Kalisch, zou hebben aangemeld, met verzoek, eenigen tijd in hare woning te worden toegelaten, en dat hij haar daarna vrij onbewimpeld zijn oogmerk had te kennen gegeven, om zich het bezoek van een doorlichtig persoon, ter uitvoering van een moorddadig plan, ten nutte te maken. Nadat deze dame hem haren afschuw wegens deze mededeeling betoond had, zou hij, terwijl zij beraadslaagde wat haar verder te doen stond, zich des morgens vroeg, met behulp van eene touwladder, hebben uit de voeten gemaakt, zonder dat men weet wat verder van hem is geworden.

Uit Töplitz wordt geschreven, dat in die badplaats groote toebereidselen ter ontvangst der vorstelijke personen gemaakt werden. De Keizer van Oostenrijk werd er den 19den der volgende maand, met groot gevolg, verwacht, terwijl de beide andere Monarchen er denkelijk tusschen den 23 en 28sten zullen aankomen. *Karel X* en de Hertog van Bordeaux bevonden zich sedert den 5 dezer weder daar en schenen beide eene goede gezondheid te genieten. *Karel X* zou, bij het vertrekken van den aanslag tegen den Koning der Franschen, zijn afgrijzen te kennen gegeven en verklaard hebben stellig zeker te zijn dat zoodanig plan bij geen legitimist kon zijn opgekomen.

In eene onlangs gehouden zitting van den Zwitserschen Landdag hebben vele Afgevaardigden den wensch geuit, dat aan de om politieke oorzaken verbannen, veroordeelde en aangeklaagde personen eene algemeene amnestie verleend mogt worden.

De verwachte komeet, naar den beroemden *Halley* genoemd, die het eerst den tijd harer wederverschijning heeft berekend, is den 5 dezer te Rome, in het sterrebeeld van den Stier, gezien, waaruit de volkomen juistheid blijkt der aankondiging, deswege door de sterrekundigen gedaan.

LONDEN den 19 augustus.

De Lords gaan steeds voort, de wet op de municipale corporaties, door het overwigt eener groote meerderheid, zoo aanmerkelijk te wijzigen, dat lord *Melbourne* verklaard heeft niet te weten welken zekerder weg zij hadden kunnen inslaan, om de daarmede bedoelde wegneming van misbruiken te verhinderen, of de voordeelen te beletten, die hij en zijne vrienden er uit wilden doen ontstaan; waarom hij, liever dan zich nu tegen hunne talrijke amendementen te verzetten, waarvan hij, bij hunne blijkbare volharding, het nuttelooze inzag, het na den afloop der beraadslaging tot een punt van ernstige overweging wilde maken, of 's Konings Ministers aan een zoodanig verminkt en krachteloos gemaakt ontwerp al dan niet de hand konden houden.

De voornaamste veranderingen, gedurende de zittingen van eergisteren en gisteren, in dat ontwerp gemaakt, bestaan vooreerst in de bepaling, dat een vierde der stedelijke regeringsleden hunne posten levenslang zullen blijven bekleeden, en dat zij, zooveel doenlijk, uit de thans in het bestuur zijnde zullen gekozen worden; ten andere in het wegvallen der verordening, volgens welke de nu in functie zijnde vrederegters dat ambt niet langer dan tot 1 mei 1836 zouden mogen blijven waarnemen, en eindelijk in eene ruimere verdeling der steden en burgen in wijk-collegien, welke verdeling hunne Lordschappen niet, gelijk het ontwerp wilde, van Gouvernements-wege, maar door de municipaliteiten der naburige plaatsen, als meer locale kennis hebbende, willen gedaan hebben.

Het zijn wederom de lords *Lyndhurst* en *Ellenborough*, die deze wijzigingen hebben voorgedragen. Maandag heeft men ze nog aan eene stemming onderworpen, maar zulks vervolgens overtollig geacht, als vooraf overtuigd dat elk dergelijk voorstel de groote meerderheid op zijne zijde had.

De ministeriële en radicale bladen, door deze houding van het Hoogerhuis ontrust, zetten de bewoners des Lands aan tot het houden van talrijke bijeenkomsten, in welke het, zeggen zij, niet voldoende is, verzoekschriften aan het Lagerhuis te stemmen, ter verwerping der veranderingen, door de Lords gemaakt, maar waarin zij, naar het verlangen dier bladen, pogingen moeten doen om de ge-

heele Wetgevende Kamer der erfelijke Pairs af te schaffen, die, volgens hen, nooit tot iets anders gediend zou hebben dan om het volk het genot zijner regten te onthouden.

De Conservative partij juicht, van hare zijde, in de uitspraak eener te Edenburg gehouden vergadering van de voornaamste geestelijken en vele aanzienlijke leden der Schotsche Kerk, waarbij met negentig tegen drie stemmen de wijze is afgekeurd, op welke zich de gouvernements-commissie, tot onderzoek naar den staat der genoemde Kerk, van hare taak heeft gekwet, en in welke bijeenkomst verklaard is dat het uitgebragt rapport der commissie geen geloof verdient. Dit besluit is te opmerkelijker, dewijl de Ministeriën steeds gewoon zijn, zich op den wil der bevolking van Schotland te beroepen.

Ten opzichte der zoo hoog geroemde ministeriële meerderheid in het Lagerhuis, verzoeken de Conservativen niet op te merken, dat die hoofdzakelijk aan de stemmen der schotsche en iersche leden is toe te schrijven, welke laatste niet vrij, maar onder den invloed der bloedigste bedreigingen, zijn gekozen.

De wet ter handhaving der rust in Ierland is in het Hoogerhuis ten tweedemaal gelezen. Voorts is besloten, dat al de stukken, op den staat der Iersche Kerk betrekkelijk, ten spoedigste aan dat Huis zullen worden overgelegd.

Tot de ontwerpen die bij de Gemeenten zijn doorgegaan, doch denkelijk in het andere Huis grooter tegenstand zullen vinden, telt men ook dat, waarbij aan schuldeischers een meerder regt op de bezittingen hunner schuldenaars wordt gegeven.

In het Huis der Gemeenten heeft de heer *Ord* het verslag uitgebragt der commissie, met het onderzoek naar het bestaan van Oranjeloges onder de troepen in de colonien belast. Zij beklagt zich daarin, dat de colonel *Fairman*, als eerste tresorier en secretaris der britsche loges, geweigerd heeft haar de afschriften der daartoe betrekkelijke brieven ter hand te stellen; waarom het Huis besloten heeft dien officier tegen morgen voor zijne balie te dagvaarden.

Ter bespoediging der werkzaamheden zal dat Huis voortaan hare zittingen weder des middags ten twaalf ure aanvangen.

Doorgaans wel onderrigte lieden verzekeren, dat de Ministers besloten hebben het Parlement den 15den der volgende maand te prorogeren, en dat het Lagerhuis zijne zittingen nog in den loop dezer week zal schorsen, tot dat bij de Lords de nu aanhangige zaken zijn afgehandeld.

Eene stoomboot, die den 5 dezer vier honderd man vrijwilligers, onder colonel *Tupper*, van Glasgow naar Santander heeft overgebracht, is te Falmouth teruggekomen en heeft de tijding medegedeeld, dat onlangs eene carlistische schooner, gewapend met vier stukken, door den engelschen scheepsbevelhebber *Henry* genomen en te Santander opgebracht was.

Vijf honderd andere vrijwilligers, die met het schip *the Lord Lynedoch* Engeland verlaten hadden, waren insgelijks behouden overgekomen.

De spaansche bevelhebber van de troepen der Koningin in genoemde plaats, generaal *Banos*, had zes fransche officieren en een poolsch officier, die zich naar het hoofd-kwartier van don *Carlos* wilden begeven, maar van den weg afgedwaald en door eene vrouw verraden waren, op staanden voet laten doodschieten, in weerwil der pogingen, door de engelsche officieren aangewend, om hem van besluit te doen veranderen, die geene andere uitwerking gehad hebben dan dat zij bij de bloeddorstige inwoners in aanzien gedaald schenen te zijn.

Van de andere zijde waren weder twee engelsche zee-lieden, nabij Bilbao, door de Carlisten doodgeschoten.

De lissabonsche berichten tot den 2 dezer zijn niet zeer belangrijk. De marquis *de Loulé* was, als minister van marine, door den heer *Jervis d'Atogula* vervangen. Er scheen steeds groote verdeeldheid in het Kabinet te heerschen. De Financie-minister ging ijverig voort met het doen verbranden van oud bankpapier, waarvan nu reeds voor ongeveer vijfmaal honderd en zestig duizend ponden sterling op deze wijze is opgeruimd. Van wege het Spaansche Hof werd steeds op het zenden van hulpvragen aangedrongen, doch men betoonde weinig lust om daaraan te voldoen en meende te kunnen volstaan met de oprigting van een corps vrijwilligers, dat uit Portugezen en vreemdelingen bestaan zou.

In Columbia is een nienwe opstand uitgebroken, aan het hoofd waarvan de generaal *Moreno* staat. De president *Vargas* is naar la Guayra vervoerd.

Gisteren waren de 3 per cents geconsolideerden 89 en 5 achtsten; de gereduceerden 90 en 1 achtste; de actien van de Bank 215; Rusland 109 en 3 vierden; Spanje 45 en 3 vierden; Portugal 56 en 3 vierden; Mexico 36; Columbia 32 en 1 half a 33; Holland 21 per cents 54 a 1 achtste, en dito 5 per cents 102 en 1 achtste. De wissel op Amsterdam 12 en 7 en 1 half; op zigt 12 en 5 en 1 half, en op Rotterdam 12 en 7 en 1 half.

PARIJS den 18 augustus.

Het koninklijk gezin heeft zich naar Versailles begeven. De toestand van *Fieschi* schijnt op nieuw verontrustend, terwijl zijne geslepenheid het moeilijk blijft maken den draad der vermoede zamenzwering te vinden, waarin hij eene zoo afschuwelijke rol gespeeld heeft.

Te Chartres is de burggraaf *Dermenox* gearresteerd en in de Conciergerie opgesloten.

Ook is te Montigné, in het canton der Maine-et-Loire, de officier van gezondheid *Eugène Guignard* gearresteerd, die zich steeds door zijne legitimistische gevoelens heeft onderscheiden.

Het Gouvernement zou last gegeven hebben om te Algiers, Bona en Cayenne uitgestrekte gevangenissen te bouwen.

Men verneemt nu dat de persoon, die nabij Melun gevat is, *Arnould* heet, en knecht was in een wijnhuis op

STOOMPAKET-VAART tusschen ROTTERDAM en LONDEN.

IN DIENST VAN HET GENERAL POST OFFICE, VOOR PASSAGIERS EN GOEDEREN.  
De Stoompaketten der General Steam Navigation Company vertrekken geregeld des Woensdags en Saturdays van Rotterdam en Londen.

W. R. T. R. E. K. V. A. N. R. O. T. T. E. R. D. A. M.:

Woensdag den 26 Augustus, des middags ten 12 ure. | Saturday den 29 Augustus, des namiddags ten 2 ure.  
Het Passagie-Geld is verminderd op £ 9, a in de eerste en £ 1, 15 in de tweede Kajuut.

Nadere inlichting bij de Agenten { W. SMITH & Co.  
P. A. VAN ES.

VERMINDERING VAN V R A C H T E N.

WEKELIJSCHES STOOMBOOT-VAART TUSSEN ROTTERDAM EN HULL.  
De Stoomboot *Scotia*, Kapitein *W. Blyth*, vertrekt van Rotterdam naar Hull iederen Saturday namiddag; van Hull naar Rotterdam iederen Woensdag namiddag.

Eerste Plaats £ 2, 12, 6. Tweede Plaats £ 1, 10. Derde Plaats £ 0, 15.  
Adres bij C. E. O. SANDERSON en Co., Rotterdam.

Te ROTTERDAM ligt in Lading, naar LONDEN:  
De Kotter-Pakiet *Maas*, Kapitein *John Blake*; vertrekt Donderdag den 27 dezer.

Adres bij J. VAN OMMEREN & Co., Cargadoor.

STOOMVAART tusschen ROTTERDAM en DUINKERKEN.  
Vertrek van Rotterdam gedurende de maand Augustus 1835:  
De Prinses van Oranje, Kapitein *P. van Dijk*,  
den 25sten, Dingsdag, ten 9 ure des morgens.  
Alleen de Brieven van het Postkantoor zullen worden aangenomen.

den 31sten, Maandag, ten 3 ure des morgens.

Adres bij de Agenten J. O. H. S. O. O. M. S. E. z. en Co.

Te ROTTERDAM ligt in Lading naar BATAVIA, om half September te vertrekken, het Nederlandsch gekoperd Fregatschip *Helena Christina*, Kapitein *B. J. Marius*, met uicmuntende Inrigtingen voor Passagiers, Adres bij KUTPER, VAN DAM en SMEER en HUDIC en BLOKHUYZEN en bij den Kapitein.

Te ROTTERDAM liggen in Lading naar BATAVIA, mede voor Passagiers:  
Het Nederlandsch gekoperd Barkschip *de Jonge Jan*, Kapitein *P. van Vliet*; vertrekt den 29 dezer.

Het Nederlandsch nieuw gebouwd en gekoperd Barkschip, *Colonel Koopman*, Kapitein *F. H. van Lindern*.  
Adres ten Kantoren van KUTPER, VAN DAM en SMEER en HUDIC en BLOKHUYZEN.

Te ROTTERDAM ligt in Lading, naar SURINAME, om in het begin dezer maand Augustus te vertrekken, het snelzakkend en geheel vertimmerd Tweedeks Barkschip, *Vertrouwen*, Kapitein *C. Zaai*; hebbende goede Inrigtingen voor Passagiers. Adres bij KUTPER, VAN DAM en SMEER, aldaar, en bij B. D. BOSSCHER te Amsterdam.

de Boulevard du Temple, waar *Fleschi* nog weinige uren voor den aanslag eene flesch besten wijn had geëischt en in éenen teug ledig gedronken. Hoe *Arnould* aan de een en twintig duizend francs gekomen is, die, niet in goud, maar in bankbriefjes, in zijn koffer besloten waren, schijnt nog onbekend te zijn.

Het dagblad *le Reformateur*, dat zich dezer dagen weder zoo hevig tegen het vonnis der Pairs heeft uitgelaten, is voor de achstemaal in beslag genomen.

Het Hof der Pairs heeft gisteren ook het vonnis over de vier en twintig overgebleven lyonesche beschuldigten uitgesproken. Vier hunner zijn vrij verklaard, één, met name *Sylvain Court*, tot deportatie, zes tot twintig, zeven tot vijftien, zeven anderen tot tien jaren opsluiting en allen tot betaling der kosten veroordeeld, terwijl zij levenslang onder toezigt der hooge politie blijven zullen. In de eerste dagen van september zal de zaak der parijische beschuldigten, wegens de oproeren van april 1834, dienen.

De veroordeelde Lyonnezen zijn heden met vijf diligences, door gendarmes begeleid, naar Clairvaux vervoerd geworden.

— De Gedeputeerden hebben gisteren hunne beraadslagingen over de wet op de Jury hervat. Verscheiden bekende leden, onder anderen de heeren *Caetan de la Rochefoucauld*, *Garnier-Pagès*, *Sauzet* en *Janvier*, keurden de voorgestelde veroordeeling met de meerderheid van slechts één stem af, als zonder voorbeeld zijnde, zelfs onder de willekeurige bespreken, welke in Frankrijk geheerscht hebben, daar zelfs aan het vonnis, op die wijze over den ongelukkigen *Lodewijk XVI* uitgesproken, de glimp van een decreet en niet de naam eener regterlijke uitspraak was gegeven.

De minister *Persil* trachtte de gemaakte bedenkingen op historische gronden te wederleggen. Ook nam de minister *Guizot* het woord en verdedigde het Gouvernement tegen de herhaalde aantijging, dat men zich van den indruk der gebeurtenissen van den dag bediende, om 's Lands vrijheid te vernietigen. Niet van gisteren toch, zeide hij, dagteekende zijne overtuiging, dat soortgelijke wetten noodzakelijk waren. Hierop herinnerde hem de heer *de Bricqueville*, op eene schampere wijze, de instelling der prevoiale gerechtshoven in 1815, en andere maatregelen der restauratie, welke hij aan den invloed van dezen Minister toeschreef, wiens hartstogten daardoor gaande werden gemaakt, terwijl er aan alle zijden der Kamer een onstuimig gedruisch ontstond.

Nadat verscheiden amendementen waren voorgesteld, waaronder dat van den heer *Hebert* den voorrang scheen te verdienen, volgens hetwelk de regters, na de veroordeeling wegens de hoofdbeschuldiging, met eene enkele stem, op nieuw de zaak in overweging zouden nemen en den aangeklaagde vrijspreeken, indien zich dan de meerderheid voor hem verklaarde, eischten de Ministeriëlen met hevigheid, dat men tot de stemming zou overgaan, doch werden door den Voorzitter opmerksaam gemaakt, dat men eerst de amendementen moest in overweging nemen en dat zulks in deze bijeenkomst niet meer kon geschieden, die daarop gesloten werd.

Morgen zal de commissie van onderzoek der wet op de drukpers haar rapport in de Kamer uitbrengen.

— De municipaliteiten van Marseille en Avignon hebben geweigerd een adres aan den Koning te stemmen, om hem met zijn behoud geluk te wenschen. In laatstgenoemde stad heeft een deel der bevolking zijne goedkeuring dezer weigering op eene luidruchtige wijze, onder het aanheffen van den Marseillaanschen marsch, en de kreten van *leve de vrijheid der drukpers! weg met de censuur!* te kennen gegeven.

— Ofschoon in een brief uit Livorno, van den 6 dezer, het overlijden van den Koning van Napels vermeld wordt, hecht men daaraan weinig geloof, naardien het Gouvernement deze tijding niet heeft ontvangen en de latere italiaansche bladen er ook niet van spreken.

— Uit Algiers zijn berichten tot den 9 dezer. De afstredende Gouverneur had zich den vorigen dag ingescheept; ook waren de twee laatste bataillons van het vreemde legioen, uit Italianen en Polen bestaande en zamen vijftien honderd man sterk, naar Palma afgezonden. Tot de oprijtfig van een bataillon vrijwilligers wachtte men nadere orders uit Frankrijk.

Volgens brieven uit Oran, scheen *Abdel-Kader* groote toebereidselen te maken en had hij doen verspreiden dat de Keizer van Marocco hem krachtadigen bijstand in den oorlog beloofd had, dien hij voornemens is de fransche autoriteiten aan te doen.

De Hadjouts hadden een ongewapend esquadron Franschen overvallen, waarvan drie man gedood, zeven gekwetst en drie anderen, benevens vijf en dertig paarden, medegevoerd waren. De aannadering van gewapende troepen had de overige manschappen gered.

De cholera was te Algiers uitgebroken en maakte er reeds verscheiden slagtoffers. Bij de ongemeene hitte, die ook daar heerscht, en de doorgaande onreinheid der talrijke bevolking, was men door hare verschijning ten uiterste ontrust.

— In een ministeriëel dagblad leest men:

„Don Carlos heeft zich den 15den op Vittoria gerigt. *Cordova*, die te Logrono staat, slaat al zijne bewegingen gade. Drie carlistische bataillons zijn den 12den te Aoyz aangekomen; zij spreken van een inval in Arragon, naar *Iriarte*, welke dien dag met zijne colonne te Pampeluna is aangekomen, en *Guerra*, die met de zijne te Artajona is, staan gereed hen zulks te beletten.”

Vroeger was eene telegraphische dépêche bekend gemaakt, welke meldt, dat den 10den te Ripoli en Beyza soortgelijke ongeregeldeheden als te Barcelona waren voorgevallen. Men had een klooster verbrand en verscheiden monniken omgebracht. Te Barcelona was door de provisionele Junta eene nieuwe proclamatie uitgevaardigd, die eindigde met de woorden *leve de vrijheid en Isabella II*!

De spaansche dagbladen en brieven beklagen zich ten sterkste, dat Frankrijk en Engeland geen krachtiger maatregelen hebben willen nemen om den staat van regeringloosheid voor te komen, waarin Spanje dagelijks dreigt te vervallen. De onruststokers, zeggen zij, aanvankelijk door de vrees voor interventie wederhouden, zijn nu overtuigd van de onmagt der beschikbare troepen en van den onwil der vreemde Mogendheden, om de Koningin te ondersteunen, en laten daarom aan hunne hartstogten den vrijen teugel.

Omtrent den jongsten opstand in de provincien Catalonië, Arragon, Valencia en Murcia wordt nader verhaald, dat aldaar het gezag van *Isabella II* wel geschorst maar niet

omvergeworpen zou zijn, en dat er geen doel zou bestaan om de republiek uit te roepen, maar alleen om van de Koningin een meer krachtigen voortgang op den weg der vrijheid te vragen. De verbittering is er echter groot en openbaart zich vooral tegen de kloosters en monniken.

Te Carthage zou een complot, ten voordeele van den Pretendent, ontdekt en vrijdeld wezen.

Particuliere brieven uit Madrid beheizen verscheiden bijzonderheden, ten bewijze met welk eene verregaande minachting de Spaansche Regentes, zelfs in haar eigen paleis en door hare lijfwachten, wordt behandeld, zoodra zij hun niet die beleefdheden bewijst op welke deze lieden aanspraak maken.

Een gerucht, dat de Koningin-Regentes Madrid verlaten en zich aldaar een regentschap, met de gedeputeerden *Galiano* en *Arguelles* aan het hoofd, gevormd zou hebben, vereischt nadere bevestiging. Den 9den was alles er althans nog vrij rustig. De hooge Geestelijkheid zou zelve de invoering der veranderingen ten haren opzichte verzocht hebben, welke door de Cortès waren voorgeschreven.

Op last der Regering zijn al de monniken uit Madrid naar drie naburige kloosters overgebracht en zullen er door sterke detachementen der lijfwacht bevestigd worden.

Volgens getuigenis van opgaven bestaan er thans in Spanje negenhonderd en veertig kloosters, waarvan om trent negen honderd geen twaalf monniken bevatten. Het geslacht der priesters, monniken en leken bedroeg in 1808 wordt op ongeveer een en dertig duizend berekend, onder welke de Franciscaner ordebroeders verre wég de talrijkste zijn.

— Heden zijn de 5 per cents geconsolideerden 109 fr. 10 centimes a contant en tegen ultimo; de 3 per cents 78 francs 90 centimes a contant en tegen ultimo; Napels 96 fr. 95 centimes; spaansche perpetuëlen 36 en 1-half, en Cortès 35 en 1-half.

— GRAVENHAGE den 20 augustus.

Het Hof heeft heden den ligten rouw aangenomen voor den tijd van veertien dagen ter gelegenheid van het overlijden van H. D. H. Mevrouw de prinses *Sophia Frederica Carolina Louise* van Saksen-Coburg-Gotha, gemalin van den heer graaf van Mensdorf.

— Bij besluit van Zijne Majesteit is benoemd, tot burgemeester en secretaris der gemeente Spanbroek, *Albert Hartenberg*.

— Door Zijne Majesteit is bepaald, dat de te Willemsoord liggende en voor de dienst gereed zijnde corvet *Castor* den eersten september aanstaande, met eene equipage van 160 koppen, zal in dienst gesteld en het bevel daarover opgedragen worden aan den kapitein-luitenant ter zee op non-actieveit, *F. H. Ampt*.

— Bij eene ministeriële aanschrijving aan de heeren gouverneurs is bepaald, dat de agenten van den algemeenen Rijkskassier aan het regt van patent als bankiers zijn onderworpen; wanneer zij wisselhandel drijven en wissels tegen genot van provisie discompteren.

— De luitenant *D. Legeman*, van de 8ste afdeeling, is op zijn verzoek overgeplaatst bij het leger in Oostindië.

ROTTERDAM den 21 augustus.

Men meldt uit Breda den 20 dezer:

„Gisteren heeft voor Z. M. den Koning, die dinsdag avond, benevens HH. KK. HH. de prins en prinses *Albert* van Pruisen, in het hoofdkwartier te Tilburg aangekomen is en aldaar door Z. K. H. den Prins van Oranje-Opsoppevangen is geworden, de groote wapenschildering der prins in het kamp van Reyen gelegerde troepen, op de vlakte voor het kamp, plaats gehad. Omstreeks elf ure verscheen Z. M., vergezeld van HH. KK. HH. den Prins Opperbevelhebber en prins *Albert* van Pruisen, benevens diens doorluchtige Gemalin, en gevolgd van eenen talrijken en schitterenden staf, aan den regtervleugel der in slagorde geschaarde troepen, en werd onmiddellijk met de inspectie een aanvang gemaakt; na den afloop hiervan en nadat Z. M. met de Prinsen en gevolg aan het hoofd van den regtervleugel teruggekomen was, defileerden voorbij Hoogstdenzelve achtervolgens, in de schoonste houding en met de krijgsmuziek aan het hoofd, de beide bataillons der afdeeling grenadiers, waarbij zich HH. KK. HH. de Erfsprins en prins *Alexander* in hunne respectieve rangen bevonden, de 3de veld-bataillons der 8ste afdeeling, 2de der 5de en 3de der 9de afd. infanterie, gevolgd door de batterijen artillerie n.º 6 en 8. Eene aanzienlijke schaar van toeschouwers, door het schoone weder en de belangrijkheid van het schouwspel uitgelokt, was van alle kanten toegevloeid, zich verheugende in den welstand, dien de geliefde Monarch bij voortdoring blijkt te genieten, en hem, bij Hoogstdezelfs vertrek, dat omtrent ten één ure plaats had, met hare vurige wenschen voor zijn behoud verzeggende.

„Heden vertrekt, naar men verneemt, Z. M. met al de aanwezende leden der koninklijke familie van het hoofdkwartier te Tilburg over 's Hertogenbosch en Nijmegen naar het Loo.”

— De commissie van Moederlijke Weldadigheid, ter verzorging van behoeftige en gekwade kraamvrouwen te Groningen, aan wier hoofd H. M. de Koningin als beschermster en weldoenster staat, heeft dezer dag, naar aanleiding van haar tienjarig bestaan, verslag gegeven van hare werkzaamheden over dit verloop van tijdvak. Daaruit blijkt, dat zij in die stad aan 1350 kraamvrouwen de meest noodige kleedingstukken geschonken en 1296 kinderen van eene volledige kleeding voorzien heeft.

— Den 17 dezer werd de landbouwer *G. B. B. B.*, te Spaarnwoude, met zijne vrouw en zes kinderen, door een fellen brand van hunne woning, boeren- en bouwgereedschappen, meer dan honderd duizend ponden hooft en het grootste gedeelte hunner gereede middelen beroofd, daar hetgene gered heeft kunnen worden van geringe waarde is.

— Men dringt in België aan op de instelling eener derde kamer bij het hof van appél te Brussel, naardien sedert verscheiden jaren niet minder dan acht honderd regtszaken onafgedaan zijn gebleven.

De Minister van Buitenlandsche Zaken heeft een groot diplomatiek diner gegeven, bij gelegenheid der aankomst van den pruisischen gezant, baron *von Arnim*.

— Den 20 dezer, des morgens, zeiden van Helvoetsluis *Vol au Vent*, J. Maran, naar Havre, en *Earl of Clamartty*, J. D. Williams, naar Londen; de wind O.

Den 19 dezer, des namiddags, arriveerden in de Maas op *Hoop van Fortuin*, A. H. Visker, en *Eendracht*; O.

UIT DE HAND TE KOOP een extraordinair webezeild KOFSCHIP, met deszelfs geheel en compleet INVENTARIS, varende onder Nederlandsche Vlag en groot circa 65 Roggelaasen. Te bevragen bij VAN ULPHEN en KUTJS, Caregdoers, Hartingvliet, wijk M, n.º 81, te Rotterdam.

Te ROTTERDAM liggen in Lading: Het Engelsch Schoonerschip *London*, Kapitein Geo. Pearson; vertrekt HEDEN, en bij GEO. LEFINGSTON, Caregdoers.

Naar SURINAME, het Nederlandsch gezinkt Schooner-Hoekerschip *de Jonge Arle*, Kapitein L. Huis; vertrekt den 29 dezer.

Naar SMYRNA en KONSTANTINOPEL, het Nederlandsch Britschschip *de Jonge Maria*, Kapitein C. J. Meuw.

Naar MARSEILLE, het Nederlandsch Kofschip *Onafhankelijk*, Kapitein C. B. Fik; ligt gereed.

Naar MARSEILLE, het Nederlandsch Hoekerschip *Flora*, Kapitein Dirk Rooderkerk.

Naar LISABON, het Nederlandsch Kofschip *Zeezuur*, Kapitein D. M. Noordhoek; vertrekt in den loop dezer maand.

Naar BORDEAUX, om speditie te verrichten, het Nederlandsch Kofschip *Felix*, Kapitein J. J. Cramer.

Naar NANTES, het Fransch Schip *P. A. de K.*, Kapitein D. A. K.

Naar LIVERPOOL, het Nederlandsch Hoekerschip *Harmonie*, Kapitein J. Rooderkerk; ligt gereed.

Naar LIVERPOOL, het Nederlandsch Hoekerschip *de Hoop*, Kapitein Dirk Goyt.

Naar BERGEN, het Noordsch Britschschip *Harmonie*, Kapitein J. J. Hansen.

Naar HAMBURG, het Deensh Galfasschip *Anna Margaretha*, Kapitein H. Bieper.

Naar HAMBURG, het Hanoversch Kofschip *Suzanne Helma*, Kapitein A. J. Rieck.

Adres ten Kantore van KUTPER, VAN DAM en SNEER.

Naar Londen ligt in Lading: Het Engelsch Schoonerschip *London*, Kapitein Geo. Pearson; vertrekt HEDEN, en bij GEO. LEFINGSTON, Caregdoers.

Adres bij CHRIST. REINCKE, Caregdoers.

Te ROTTERDAM liggen in Lading: Het Engelsch Britschschip *Prince Leopold*, Kapitein J. Allison.

Naar HULL, het Engelsch Britschschip *Aquatic*, Kapitein J. J. King.

Naar NEWCASTLE, het Engelsch Schoonerschip *Renard*, Kapitein R. P. B.

Naar LIVERPOOL, het Engelsch Schoonerschip *Alton*, Kapitein C. L. L.

Naar LEITH, het Engelsch Schoonerschip *Lepus Packer*, Kapitein P. B.

Naar DUNDEE en PERTH, het Engelsch Sloepschip *Egbert*, Kapitein P. B.

Adres bij BOUTMY en Co.



Stolt, van Dantzig. Den aosten, des morgens, zeilden  
J. Dale, naar Hull; *Hoop en Verwachting*, K. K.  
Boer, naar Petersburg, en *l'Estafette*, E. Perre, naar  
Amerken, en arriveerde *Britannia*, R. Stranack, van  
Londen; de wind O.  
Den 20 dezer, des morgens, zeilden van Maassluis *Zoar*,  
Thompson, en *George*, R. Brown, naar Newcastle,  
en *Onderneming*, H. G. Hendriks, naar Stockton; de  
wind O. N. O.  
Den 20 dezer, des namiddags, arriveerden te Helvoet-  
sluis *Alkmaar*, I. Heath, van Londen; *Wilhelmina*, A. C.  
Schier, van Cuxhaven, en *Saad en Lande*, F. D. Leeuw,  
Oleron. Den 21sten, des morgens, zeilden *Phenome*,  
P. Hoedt, en *Marie Therese*, J. Joffroy, n. Batavia,  
en *Commerce*, J. Larsen, naar Krageroe. Volgens rapport  
voor den wal met loodsen aan boord *Prins van Oranje*,  
de Boer, *Borneo*, D. Charlaui, en *Generaal Chasse*,  
Harkema, van Batavia; de wind Z.  
Den 20 dezer, des namiddags, zeilde uit de Maas *Kleine*  
H. E. Oortgiese, naar Embden. Den 21 dezer,  
des morgens, arriveerden *Prins van Oranje*, P. van Dijk,  
Dankkerken, en *Scotia*, W. Bouch, van Hull; de w. Z.  
Den 21 dezer, des morgens, zeilden van Maassluis *John*  
J. Ayre, en *Hawk*, A. Esson, naar Newcastle;  
de wind Z.  
In 't Zegel zijn binnengekomen Zr. Ms. brik *PANTHER*,  
kapitein-luitenant Edeling, v. Kroonstad, L. A. J. Bouler  
van Batavia, K. B. de Weerd van Suriname, J. J. de Jonge  
van Cebu, en *Prins van Oranje*, v. Rotterdam.  
L. Gierde en K. M. Lansen v. Drammén; uitgezeld  
H. Bos naar Batavia, G. Zwanenburg naar Lissabon,  
H. W. Seeger naar Newcastle, J. C. Lange naar Bergen  
en P. de Boer naar Rotterdam.  
In het Vile zijn binnengekomen J. Mund van Archangel,  
A. Lammerts van Nerva, welke regen den Oostwal  
den grond geraakt is en eene vlietlandsche loodschuit  
tot assistentie heeft, D. D. Flit en J. D. Bos van Riga,  
P. Hjorth van Stockholm, R. R. Lager en J. H.  
Bekker van Koningbergen, S. B. Kuiper en T. T. Kuiper  
van Dantzig; uitgezeld D. Charrosin en J. Mannings naar  
Londen, R. Humphrey naar Sunderland, K. J. Musch naar  
Newcastle, W. J. Mellema naar Riga, E. G. Lagerwall  
van Stockholm, C. J. Kroneman n. Straalsund, E. Westerlund  
v. Ekeness, B. H. Pihlker, S. B. Salvesen, R. J. Stapper  
en G. S. Brouwer n. Drammén, H. Schwartz n. Hamburg,  
H. H. Ottens, B. R. Berg, D. L. Kuiper, P. C. Koops,  
J. F. Pestiet, G. G. Boon en D. F. Budig naar .....  
Te Terschelling niets gepasseerd.  
Kapit. Boulet bovengemeld, den 18 dezer op de hoogte  
van Bevezier zijnde, heeft aldaar gepreaid het schip *den*  
*Wapen*; Kapit. Z. J. Prins, van Amsterdam naar Bahia.  
Te Santa Cruz de Tenerife zijn aangekomen P. Bakker  
van Amsterdam, hebbende den 18 juli de terugreis aan-  
gevoerd, en H. van der Kolk van Rotterdam, die den  
8 juni naar Madera is vertrokken; aan beider boord was  
alles wel.  
Van Middelburg is naar het zuid p. J. Kasse  
naar Riga.  
Ter reede van Vlissingen is gearriveerd D. H. Zeplien,  
van Nerva naar Middelburg bestemd.  
Voor Antwerpen bestemd zijn op die reede aangekomen  
J. Armstrong en J. van der Schuyt van Londen, F. Wendoll  
van Nieuwpoort, A. R. Arsten van Manzanilla, E. Dade,  
D. Christen, J. Derhloff, P. Nieman en F. H. Biehl,  
van Riga, B. Petersen van Petersburg, J. J. Wolters van  
Nemel, F. Hansen van Genua, en D. van Bremen.  
C. F. Gaukema van Hamburg en H. Krach van Bordeaux.  
Uittreksel uit de Lloydslust van den 18 augustus:  
Men meldt uit New-York, dat de *Constantia*, Klijn,  
van St. Jago de Cuba naar Antwerpen, op de hoogte van  
Groot-Heneaga is verongelukt; een deel der equipage was  
gedood en naar Nassau gebragt.  
Op de Rivier zijn gearriveerd Gray van Medemblik en  
Haaks van Ostende; te Douvres Darley van Rotterdam;  
bij Douvres Ahlers, bij Wight Charlou en bij Salcombe  
Harkema van Batavia; te Cardiff Welgh van Amsterdam en  
Reaster, te Newport Schutte en te Liverpool Duivenboden  
van Rotterdam en Ketelaar v. Groningen; te Grangemouth  
Pohlson v. Antwerpen; te Fisherrów de Vries v. Leuven;  
te Shields Wilson van Rotterdam en Kjer van Antwerpen;  
te Hull Robinson van Rotterdam en Jansen en te Goole  
de Jonge v. Antwerpen; te Yarmouth Jennings v. Rotterd.  
te Hyem v. Antwerpen; te Ipswich Morton v. Medemblik;  
te Lissabon Goede *Verwachting* en te Gibraltar van Gelderen  
van Vlaanderen; te Triest Ragencovich en te New-York  
Sturtevant v. Amsterdam, Noyes v. Rotterdam en Woodberry  
van Antwerpen; te Boston Edde en Aften en te Quebec  
Pearson van Rotterdam.  
Den 14den was de wind te Deal O., den 15den N. O.,  
den 16den Z. en den 17den O.

Burgemeester en Wethouders der stad Rotterdam maken  
aan de belanghebbenden bekend, dat de Korenmarkt op  
Maandag, den 24 dezer, uit hoofde der Gods-  
dienstige plegtigheid, alsdan bij gelegenheid der Verjaring  
van onzen geëerbiedigden Koning te vieren, in het gewoon  
Locaal van des morgens 7 tot 10 ure zal gehouden worden.  
Rotterdam den 19 Augustus 1835.  
Burgemeester en Wethouders voornoemd,  
M. C. BICHON VAN ISSELMONDE, V.  
In commissie van mij,  
J. A. VAN ZUYLEN VAN NYEVELT.  
ABRAHAM BOUWMAN, LUDWIG RICKE en  
HENDRIK WILLEM DONKEMAN, dienende bij de  
afdeeling Noord-Brabandsche Mobile Schutterij, worden  
verzocht, zich onverwijld ter Secretarie dezer Stad aan te  
melden.  
STEM UIT HET HART,  
OP 'S KONINGS VERJAARDAG,  
den 24 Augustus 1835,  
dat heden van de pers en is a 10 cent verkrijgbaar bij  
B. ULRICH, Drukker en Boekverkooper, Schotschen-  
steeg, te Rotterdam.  
De Wed. PRUYS betuigt, mede uit naam der Familie,  
een dank voor de menigvuldige blijken van deelneming,  
waar betoond bij het treurig afsterven van hare beminde  
dochter, Vrouwe DES AMORIE VAN DER  
BOEVEN.

Getrouwd  
A. VAN RIEL,  
Weduwnaar,  
met  
M. VAN DER STOK.  
den 19 Augustus 1835. Strekt tot kennisgeving aan Familie en Vrienden, zoo  
binnen als buiten deze Stad.  
Op den 12 Augustus 1835 is te St. Oedenrode, provincie  
Noord-Brabant, overleden; in den ouderdom van 62 jaren,  
Vrouwe PETRONELLA WILHELMINA BICKER,  
geliefde Echtgenoot van A. G. VERMEULEN, te  
Rotterdam.  
Heden overleed mijn dierbare Echtgenoot, JOHN  
TWISS, in den ouderdom van negen en veertig jaren  
en zes maanden, diep betreurd door mij en mijne acht  
Kinderen.  
Op den Huis  
WOUDESTEIN, Wed. J. TWISS,  
onder Kralingen, geb. SUERMONDT.  
den 20 Augustus 1835.  
Heden ontving ik met mijne Kinderen de treurige tijding,  
dat mijn geliefde Echtgenoot, PAULUS RIJNBENDE,  
op het eiland Onrust, bij Batavia, den 3 April 1835, in  
den ouderdom van 35 jaren overleden is.  
Delfshaven H. BOS,  
den 20 Augustus 1835. Wed. P. RIJNBENDE.  
Vrienden en Bekenden gelieve deze algemeene als bij-  
zondere kennisgeving aan te merken.  
Heden avond onstreeks acht ure overleed, aan de ge-  
volgen van het roodvonk, in den ouderdom van twee en  
dertig jaren, mijne hartelijk geliefde Dochter, JOHANNA  
ELISABETH VAN DER HELD, diep betreurd door  
mij en mijne nog overige Kinderen.  
Rotterdam A. F. B. BULÆUS,  
den 20 Augustus 1835. Wed. S. VAN DER HELD.  
Familie, Vrienden en Bekenden, zoo binnen als buiten  
de Stad, gelieve deze algemeene ook als bijzondere kennis-  
geving aan te merken.  
Geene uiterlijke teekenen van rouw zullen door de Be-  
trekkingen aangenomen worden, daar dit de begeerte der  
Overledene niet was.  
Heden avond overleed onze geliefde jongste Dochter,  
FLORA GERRARDINA JOHANNA, in den jeugdigen  
ouderdom van 15 jaren en ruim zeven maanden, aan de  
gevolgen van het roodvonk.  
Uit hoofde van onze uitgebreide Betrekkingen wordt ver-  
zoekt, deze voor algemeene en bijzondere kennisgeving  
aan te merken, en verzoeken van condoleantie-brieven  
verschoond te blijven.  
Rotterdam PIETER VAN LOOSBROEK.  
den 20 Augustus 1835. GERRITJE VAN LOOSBROEK,  
geb. VAN MEERBROEK.  
Rotterdam den 21 Augustus 1835. Heden nacht over-  
leed, ten Huize van den Heer ADOLPH REMY, de Heer  
CHARLES GELOT, aan eene hevige koorts van slechts  
drie dagen, in den ouderdom van bijna 28 jaren.  
ROTTERDAMSCH SCHOUWBURG.  
Door plotselinge ziekte van den heer Bingley kan er op  
heden, Saturdag den 22 dezer, geene Voorstelling gegeven  
worden.  
EXTRAORDINAIRE VAUXHALL,  
in DEN DOELE,  
op Maandag den 24 Augustus 1835, ter gelegenheid van  
het Verjaardagsfeest van Z. M. onzen geliefden Koning.  
Her voortreffelijk Gezelschap Paardenrijders van den Heer  
J. Baptiste Lafset zal op de daartoe ingerigte en fraai  
verlichte Plaats eene buitengewone Represantatie in twee  
afdeelingen geven van de uitgezochte Stukken zijner Repé-  
toire, volgens affiche breeder vermeld.  
Ten 7 ure, des avonds, zal de Muziek in het Groot  
Orchest, onder directie van den Heer W. Hutschenruyter  
Junior, en ten 8½ ure de Kunstverrigtingen der Paarden-  
rijders aanvangen. Vóór en tusschen de twee Afdeelingen  
en na het einde der Represantatie zullen op de groote  
Bovenzaal door de Heeren Cecchetti en Tedeschi, Italiaansche  
Zangers, geadsisteerd door den Heer Hamburg, Directeur,  
en twee Zangeressen van het Theater Tivoli in het Park,  
te Amsterdam, worden uitgevoerd Aria's, Duo's, Trio's en  
Quartetten, met eene daartoe benoedigde en doelmatige  
Instrumentale Begeleiding.  
De Entree is, met het Armengeld, bepaald op een  
gulden en tien cent; zijnde de Toegangkaartjes gedurende  
den geheelen dag van den 24 Augustus aan het Locaal  
van den Doele te bekomen.  
PLAATS CONCORDIA.  
Met permissie van de Oerigheid deser Stad,  
VAUXHALL, KOORDDANSERS EN VUURWERK,  
op Maandag den 24 Augustus 1835, des avonds ten 8 ure,  
ter gelegenheid der Verjaring van onzen  
geliefden Koning.  
Het groot Concert Harmonie zal door den Heer D.  
Goudswaard gedirigeerd worden.  
De Heer P. Chiarini zal, op vereerend verzoek, nogmaals  
het door hem in Kunstvuur bewerkt *Bombardement der*  
*Citadel van Antwerpen* voorstellen.  
De Programma's van Koorddans en Vuurwerk zijn breeder  
omschreven op de Aanplakbiljetten.  
De Entree is bepaald op een gulden, het Armengeld  
daaronder begrepen.  
Des voormiddags van 11 tot 4 ure zal het groot Orchest  
onderdirectie van den Heer D. Goudswaard zich doen hooren;  
zijnde de Entree alsdan bepaald op 25 cent, waarvan  
10 cent voor Ververschingen in betaling kunnen worden  
gegeven.  
C. BERGHOUT.  
HOOG PRIJZEN, getrokken ten Kantore van  
PLEMP en BOONENKAMP in de afgeloopene 165ste  
Koninklijke Nederlandsche Loterij:  
N.º 18514 ..... f 100,000, Premie f 25,000,  
— 18473 ..... 10,000,  
— 18552 ..... 10,000,  
— 1329 ..... 1500,  
— 5787 ..... 1500,  
— 11614 Premie ..... 2000,  
— 15624 ..... 2500,  
— 21553 Premie ..... 2000,  
en achttien Prijzen ieder van Duizend Gulden.  
Rotterdam den 21 Augustus 1835.

UIT DE HAND TE KOOP, op favorable Conditiën, de BUITENPLAATS genaamd *BIJDORP*, met derzelver  
Heerenhuizing, geschild tot Zomer- en Winterverblijf, Tuinmanswoning, verdere Betimmering, welangelegd  
Plantsoen, Boomgaard, Moesuin en Erve, misgaders nog een tegen over dezelve Plaats gelegen MOESLAND,  
VISCHWATER enz., respectie allersaangezamen gesitueerd aan den Straatweg nabij Hiltgersberg. Te bevragen  
ten Kantore van den Notaris *KAN DER LOOF*, aan de Korte Hoogstraat, te Rotterdam. Brieven franco.  
Eene GEMEUBELEERDE KAMER, wordt voor een Heer of Jufvrouw *TE HUUR* aangeboden, met of  
zonder den Kost, in het Boschje, buiten de voormalige Hofpoort, later Q, n.º 31, en te bevragen aldaar.  
Een PERSOON, die twaalf jaren dit Land als Cavalierist gediend heeft en nu beoorlijk gepaspoorteerd is,  
in staat voor Loopend Kantoorkerk of andere Huisselijke Werkzaamheden, zag zich gaarne geplaatst bij een Heer,  
die één of meer Pluizerpaarden houdt, tot opassing derzelven en tot het verrigten van verdere Werkzaamheden, die  
men van hem verlangen zal; harnende men van hem de voldoende getuigen inwinnen. Adres bij P. J. MASIER,  
Boekdrukker, op de Nieuwemarkt, te Rotterdam.  
Men verlangt, tegen November aanstaande, of den verhierzede vroeger, eene BONNE of zeer bekwame  
KINDERMEIO, van de Protestantische Godedienst, te weten om kleine Kinderen te verzorgen en ook met grootere  
om te gaan. Die hier toe genegen en van goede getuigenissen voorzien is kan daarvan schriftelijke opgave doen,  
onder letter W, bij den Boek- en Kantoordrukker J. W. VAN LEENHOFF, in de Vischsteeg, te Rotterdam.

Eene fatsoenlijke BURGER-DOCHTER biedt zich aan als JUFVROUW van GEZELSCHAP buiten deze Stad,  
of om in zoodanige betrekking mede te reizen met eene of andere Familie naar buiten 's Lands. Adres bij den Boek-  
en Kantoordrukker J. W. VAN LEENHOFF, in de Vischsteeg, B, n.º 99, te Rotterdam. Brieven vrachtfrij,  
onder de letter A.  
Een JONG MENSCH van goeden huize wenscht zich gaarne te ASSOCIËREN in eene winstgevende Zaak,  
kunnende hij een Kapitaal founneren van 25 a 30,000 Gulden. Iemand hier toe genegen zijnde addressere zich, met  
gefrankeerde Brieven onder letter M, bij den Boekverkooper CORNELIS ARRENBURG, op de Noordblaak,  
te Rotterdam.  
Allen, die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zijn aan wijlen den Weledelen Heer Doctor J. M. HOOGVLIET,  
in leven *Rector der Latijnsche Scholen te Delft*, en onlangs eldert overleden, gelijk ook een ieder, die eenige Zaken  
met denzelve onvervuld mogt hebben, gelieven daarvan opgave, of aanwijzing te doen, vóór of uiterlijk met het  
einde dezer maand Augustus, ten Kantore van den Notaris *JACOBUS FERNEX*, te Delft, voornoemd.  
Te ROTTERDAM liggen in Lading:  
Naar NEWCASTLE, het Engelsch Britschip *Isabella*, Kapitein J. Ranken.  
Naar SUNDERLAND, het Engelsch Britschip *Talbot*, Kapitein J. Tilley.  
Adres bij VAN ULPHEN en RUYSS, Careldoors.

